



ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

Յատկանիկն կը հրատարակուի շաբաթը երկու անգամ
 Զորքը շաբթի եւ Շաբաթ օրերը .
 Տարեկանն է 112 թերթի ևնանսր 700
 վեցամսնայ 50 դրժ. խորարանչիս թերթը 40 փարսյ
 Դուրս երթալիք փոստային ծախքը առնողին վրայ է

Ժամանակն առող 60 փարսյ է .
 Անկնար ևնանսյ չընդունուի .
 Իր եւ է ևնանսյ եւ գրութիւն պէտք է ողողուի եւնե-
 դիսիս տէր Յանքը Հաճեալն Զոյաւան իսկն թիւ 49 .
 վերի շարի .

ԹԻԻ 6 Ա. ՏԱՐԻ

1876

ՄԱՐՏ 13 ՇԱԲԱԹ

Յատկանիկն զազեթանը պահիւյ- խիթիւնդը . . .
 Հազեթանը լին տէրթ նիւմէրօլու նիւն-
 խէսինտէ , Հալաթա Շէհիբ բօսթաւը մէրքէ-
 զինին պիր մէմուրու հազկընտա եազմըլ օլ-
 տուղունուզ պէնտ իքիզասընտան , ճիւմէ
 մէմուրիյնին հուգուլունա խալէլ կէլէճէ-
 կինտէն պաշգա , Շէհիբ բօսթասընքն թարի-
 ֆասը մուճիպինճէ , հէր նէվ մէլիթիւպ վէ
 զազեթանըն՝ Եհնի ճամի Շէհիբ բօսթասը չիւ-
 պէսինտէ սաաթ օն վէ պէշ տաղըդանտ գա-
 տար վէ Հալաթա իտարէ մէրքէզինտէ իսէ
 սաաթ թէմամ օն պուչուղա դատար , դա-
 պուլ օլունա կէլմէք տէ տիր , իմտի սաաթ
 տօքուղտան սօնրա զազեթանըլըն՝ դապուլ
 օլունմանեաճաղընա տաիր ճէվապ վէրմիշ օլան

մէմուր հէր քիմ իսէ խմինի զազեթանըլըն
 իւք նիւսխէպի իլէ պէյան վէ իլան իլէմէնիզ :

Մարտ 12

Հալաթա Շէհիբ բօս-

1876

տասը մէմուրլարը թարաֆընտան

Շէհիբ ԲՕՍԹԱԼԱՐ ՄԻԿՏԻԲ

ՄԷԷ

Հալաթա բօսթա իտարէսի մէմուրիյնի
 էֆէնտիլէրին իշ պու մէքիւպլէրի իլէ՝ նը-
 դամըն խարիճինտէ պուլունան մէմուրուն իս-
 ճինի թալապ իթաիլէրինտէ հազլարը վար
 իսէ տէ , մէրգուլ մէմուր խարիճի պիր ֆըք-
 րատան թօլանը հազսըլ օլարագ պիղէ հիտ-
 տէթլէնմիշ օլտուղունտան , չու մուամէլէտէ
 պուլունմուլ տուր : Պինայէն ալէյհ , Հալա .

Թա բօսթա իտարէսինտէ օլ զաթտան պաշ-
կա՝ խարիճի նըզամ հալլերտէ իճրայի մէմու-
րիյէթ իտէն քիմսէ պուլունմատըղընտան ,
իսմինի պէյան իթմէկէ շիմտիլիք հաճաթ
կէօրմէտիք . հաթտա մէրգուման էֆէնտիլէր ,
տըրաեթը զաթիյէլէրինի տէր խաթըր իթ-
տիքլէրինտէ , պու եօլտա նզամնը հալլերտէ
պուլունմալիլիք մէմուրուն քիմ օլտուղընը
գօլայճա քէշֆ իտէպիլիլէր :

— 00 —

Երկրմիզին միւսատէսի պուլունմատը-
ղընտան թէրէքէ մէնէլէսինի պիզ զարուր կէ-
լէճէք նիւսսէսէ թէէսիլը իյլէտիք :

ՀԱՃԻ ՎԱՍԻԼ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Շիմտիքի չըքան Մանգումէ , Հաճի վա-
սիլին հալաաիսլէրի :

— Աման Գաթին Հաճի վասիլին հալա-
տիսի տէեօր շունտան պիլը թանէ տալըմ :

— Չաղըր , չաղըր շու կազէթաճընը հա-
ղըր ձիւզէսէ օգուլթուրուրը :

— Բազէթաճը . . . :

— Պուկուրուն :

— Գա՛ թարա տըր :

— Բըրք բարա :

— Եօք , օթուղ բարաեա վէրիսէն ալը-
րըմ :

— Բըրք բարատան աչաղա օլմաղ նա
պա՛ք , իւսթիւնտէ եաղըլը տըր :

— Բէք էղիյէթճիսին ծօ՛ նա ալ բըրք
բարաեղ տէեէրէք զազէթաեղ ալըր եօքա-
րը չըքոր . մատմազէլէր Ագապեանքեարի
Մանգումէսին էթրաֆընտա թօիլանտըլար ,
Հաճի վասիլին հալատիսինի տիյնէմէկէ .
Միւսիւ ձիւզէ պաշլատը օգումաղա :

— Տախիլիյէ—Միւլթէճիլէրին վաթան-
լարընա արտէթիսէ տայիր , Հէրսէք վէ Պօս-
նա . . . :

— Օ պէյիլ ձիւզէ , կէչ օրայը :

— Բէք էյի—Գօնթ Անտրապինին նօթա-
սընըն գապուլինտէն տօլաեթ . . . :

— Պուտա տէյիլ :

— Սըրպիսթանտա հէր սէնէ օլտուղու
կիպի , պու սէնէ տաթի :

— Գա ճանըմ ծնլարը կէչ :

— Իշտէ սըրա իլէ կիտէեօրում հէլպէթ
պուլաճալըլ—Պունտան ագտէմ Գարատաղա
իտիսլ օլունմագ իւզրէ պիլը քաշ թօր . . . :

— Կէչ :

— Գուղում Չիլիլ , տուրպագալըմ շու
պիլը քաշ թօր տէտիլի նէ՞ գումաշ ըմըլ :

— Պէսպէլլի Բաւալ Շէլ— օլմալը պու
սէնէ սէճէքէլի մօտա իմիլ :

— Կէչիլէրտէ էնգարէտէ Հասունիսթ-
լէր վաքաասընըն :

— Աման կէնէ միլլէթ լադըրտըսը աչ-
մաեըն տիյնէեմէմ :

— Էֆէնտիմ նէ եաքալըմ տահա Հաճի
վասիլի պուլամատըք :

— Օ չօդտան պուլունմուշ , Գալաթա սա-
րայընտա մահպուս ըմըլ :

— Սուս օլ Աննիկ կէնէ օրթալըղը աչտա-
րակա չէվլիւմէսին , սէն օգու ձիւզէ :

— Տիւնքիւ կիւն Ալմանեա իմիլէրաթօ-
րու հաղրէթլէրինին :

— Գա աճապ քիմի՞ն հասրէթինի չէքէ-
եօրումուշ , մութլու ծնա քի պիլը իմիլէրաթօր
հասրէթ չէքէսօր :

— Գուլաղըն սաղը՞ր տըր Գաթին , շիմտի
պալտա հասրէթ լադըրտըսը էտէն օլտու ,
հաղրէթլէրինին տէեօր :

— Գա ճանըմ շու Հաճի վասիլի նէ՞ օլ-
մուշ . աղնաեամատըք կիթտի :

— Պըրագմաեօրումուղ քի օգու եու՞մ—
Սօն հալատիսլէր :

— Հա՛ , իշտէ ծնտա օլմալը օգու սլագա-
լըմ :

— Փարիզ , 20 Մարտ — Հիւքիւմէթ Թա-
րաֆընտան գապուլ օլունան մու հասէրէ ու
սուլլինին :

— Պուռ տէեիլ :

— Բոմա 20 Մարտ — Գրալ գապինէթօստունուն իսթիֆանընը գապուլ իթտի :

— Բնանըրսան ճիւղէ մաքսու էտէեօրսուն :

— Եօք կիլիւմ, իսթէրոնէն սէն ալտապագ, շունլար սարաֆիյէ տիր պունտա եօք — Ազգային :

— Իշտէ պունտա օլմալը դէրէ պու իշ միլլէթէ պիր իշ տիր :

— Իշպու բազար ախշամը Ագապեան վարժարանտա, միւքէմէլ պիր սուարէ վէրէճէկի :

— Ձիւսմէն շու սուարէեէ գալքսա պիզի տէ տալէթ էթսէ :

— Այքըու սոյ սըքըլթօրում, շու Հաճի վասիլ նէ օլմուշ օնու օգու :

— Տուր ա' ճանրմ իշթէ պուլաճաղը — Սուվաճընտան մուհաքէմէսի :

— Աման պարիթ օլսուն, արթըք հիշտէ սըվաճը տալտար տիյնէմէեէ վաքթըմ եօք :

— Ետէն պաշգա : պուլան պաշքա :

— Հա', իշտէ պու տուր, տօղրուսու բէք բաճօնունտա եաղմը :

— Պու ալէմտէ օլմատըք եօք տուր. չօք տէֆալար պաշքասը էտէրտէ պաշքասը պուլուր :

— Հաքըլ տըր. գըզլարըն նէ գապահաթլարը վարըտը, քա վա'ն ճիւղէրիմ վա'ն :

— Տիյնէեիլ — Պու տէֆա Շիրանըն Ըսֆաիրա ղաղէթասընըն եաղըչընա նէգարէն, պունտան 20 սէնէ մուգատտէմ :

— Սէնի խըյանէթ ճիւղէ, էյ մաքսու էտէեօրսուն :

— Ինանըրսան տէեիլ ղաղէթայը թէքմիլ օգուտում իշինտէ Հաճի վասիլ եօք տուր իշթէ թա ալթը, ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ :

— Արքասընտա եաղըլար վարըսա օնյա'ր նէ տիր :

— Օնյար իլան տըր :

— Իշտէ օնտա օլմալը :

— Օգուեալըմ — Մաթիգօ նամ նէպաթաթտան եաղըլըչ իհթիքան :

— Բա վո'յ : Ճիւղէ շիմտի թէքէնէ էնէճէեիմ :

— Ճանրմ պէնիմ նէ գապահաթըմ վար, նասըլ եաղըլըչտա էօյլէ օգուեօրում :

— Բա պու նէ խենթէ քաղէթա տըր. ղահէր պուննու խասթալար օգուր :

— Եաղըք վէրտիլիմիգ քրիք բարաեա, տէօրթ քաշըք բուտրա ալըրըտըմ, շու օ պիրլէրի օգու պաքալըմ :

— Սաքալ վէ սաչարը պէլլի իթմէքսիզին քեամիլէն պօեամաք իշին քաշա նամ ճարօն պօեասը :

— Բուլգում ճիւղէ պու պօեայը նէրտէ սաթարլար, շունտան պանա պիրագ ալտաշն :

— Պաշ իւթիլնէ մատամ — Իլանը բէմիլ Միւթէլէֆա Եուսուֆ աղայ իլէ դէվճէսի Ֆաթիմէ հանըմ :

— Էյ ճիւղէ, սէճէրէլի սըքըլթօրում : արթըք գալտըր շու պարիթ օլաճաք ղաղէթայը :

— Զաթը իշինտէ իլան գալմատը օգուտում :

— Սէրսէմ միւսիպէթ քիմ պիրի Հաճի վասիլ եաղըլըչտա ունութմուշ ղաղէթաեա քօյմաեա :

— Մատաճէլ Ֆիլոմէն ղալէթ կիւճէնմի օլտուղու հալտէ ղաղէթաճըլարըն եաղըքլարը եալան շէյլէր տիր տէրլէրսէ հէլպէթ պիր ալը վաղըմըչ տէյէրէք մէճիսէ խիթամ վէրտի : Ֆաքաթ տօղրուեու սէօյլմէք իշին, Մանգումէնին պու պապտէ ալա պիր գապահաթը եօղտը, գապահաթ սաթըճըլարտա տըր քի պէօյլէ եալան հալատիպէր իլէ ահալիյի օգումաղա թէչվիք իթմէքտէ տիրլէր :

ՊԻՐ ՄԱՏՄԱԶԷԼ ՏԵՍԻՍԵՍԻ

(Կէլէն Կէլէն)

Գըզըն նիշանըսը էվէ կիտիպ կէլմէկի կիւն կիւնէ սըքլաշտըրը, Մատաճէլ խտէ, Մարդիս աղայը պիր տաքքա կէօրմէղսէ, կիւեա քի չըլտըրաճաք կիպի հալլէրտէ պուլուն :

մաղա պաշար. պու հալտէ պէշ ալթը այ կէշտիքտէն սօնրա պիր կիւն Սարգիս աղա նըշանլըսը իլէ եալընըդ դալտըղընտա, Մատմաղէլ սօրար քի նէ՝ վաքըթ նիքեա՜հ օլա՝ ճաքլար :

— Էֆէնտըմ, աղւոր կըր կարմրուկ երեսիդ մեռնիմ. ատ խուսուսը քու ձեռքդ է էմր արէ էֆէնտըմ էմր արէ :

— Պէն տաիմա սիղին էմրինիդէ իթաթ էթմէկէ պօռճըրեռւմ պուստան սօնրա պէնիմ սահիպիմ սիղ օլաճաքսընըդ :

— Լեզուտ ուտիմ, էտ աղւոր աշունքովըդ սանկըս մէյ մի մայմուռ նայէ ուր սիրտիկըս բացուի :

— Սէվկիւլիս գօճամ, հէր շէյտէն էվէլ կէշինմէմիդի տիւշիւնմէլիյիդ :

— Ատ խուսուսը հիշ վազիֆէ մ'աներ, խալէթ պէկին վրայ չորս բեռ կէշէր աքճէ պախայէս սէնկըս թող կենայ, տէֆլէրիս միւհիպոֆէ ութը բէռ հարիւր սէքսէն հինգ շտապը բարայ նաղտ ստակ տի ըլլայ սընտուկը :

— Պիլիբիմ քի բէք չօք վարիեթ վէնուֆուսուռուղ վար, ֆաքաթ արթըք մալ կէօղ չըքարմաղա՞, բէտէրիմ իլէ պիր կէօրիւշտէ պէնիմ իշին պին լիրա թրախօմա իսթէ :

— Ախշինկ էտ քու իֆատէ արածըդ քիւլիւեթլու մէպլաղ մինէ, մաթլուպ ա՛նէմ իսէտէ, աղա բէտէրըդ չիտի տա :

— Սիդ իսթէյին. օ միւհէրրէտ վէրիւր էկէր վէրմէզ սէն պէնտէ նշանը կէրի էտէճէկիմ տէ :

— Ի՞նչ հիւրըմիւցիր, ատ պօմպակը օկընճէթ հանէ :

— Ճանըմ նըշանը կէրի էտէրիմ տէրսէն կէրչէքտէն կէրի էթմէեթճէքսին ա, պէօյլէ տէրսէն իսթէր իսթէմէզ պին լիրաեը վէրիւր պիղտէ լահաթ կէշինիլիդ :

— Արեւուդ մեռնիմ պիւլպիւլ արշինկ խելքիդ պտուկն ուտիմ օր մէջն տէրեա ալսըլ կու վխտա :

— Նաւըլ տէտիմսէ էօյլէ եաբաճա՞քմըսըն :

— Էմրէթ էֆէնտըմ ճանըմտա սէնին թէնիմ տէ, հիմայէկս կերթամ ատ խուսուսին վրայօք կը խօրթիմ տէեէրէք տօղրու գըզըն բէտէրինին մաղազասընա կիտէր :

— Բարի լոյս էֆէնտըմ պայվական քէֆիկըդ :

— Մաշալլահ Սարգիս աղայ հօշ կէլտիւնիդ, շէօյլէ պուեուրուն :

— Էֆէնտըմ, իխտիզալը մատտէյի մը հըմար եկայ ուր խօրթինք :

— Պուեուրուն սէօյլէյին Սարգիս աղայ տըշարտան ատամ եօք տըր :

— Կըսիմուր շարթուս մէջ հարսնիքն ընինք ու լմնցունինք :

— Սիդ նասըլ իսթէրսէնիդ, պէն մուաֆա րաթ էտէրիմ :

— Իրաւէ ուր թալիւքաթ տի ըլլինք ըմմա հազար ոսկի կուղիմ խօրադըմա :

— Նէ պուեուրտունուղ :

— Խօրադըմա է թօրախումա է. ըսել կուղեմ որ հազար ոսկի տիտաք ուր հարսնիքըն ընենք :

— Ֆաքաթ Սարգիս աղայ էվէլտէն պէօյլէ պիր լաքըրտը եօղըտը :

— Էֆէնտըմ վախտէ հախ ունիս ըմմա, մէնքէլ աա խուսուսը նոր սովրեցանք :

— Պաք Սարգիս աղա, պէօյլէ պիր վաքըթտա քիմսէ գասասընտան պին լիրայ չըքարըպ թրախումա վէրէմէզ, մահա քի սիղի իլէն ասլա պու եօլտա պիր լաքըրտը օլմամըշ տըր, պու չիմտի նէտէն իճապ իթտի :

— Հիմայէկըս կարճ խօրդա, հազար ոսկի տի տաք :

— Պու տէտիկինիդ միւմքինսիդ տիր Սարգիս աղա :

— Էֆէնտըմ բայց ասեմ և ոչ ամաչեմ, էկէրուր աա հազար ոսկին չիտի տաք նէ նըշանը ետ տի անեմ :

Սիդ պիլիբիսինիդ պէն պին լիրա վէրէմէմ

տէսէրէք պիրիպիրինտէն մուֆարաքաթ է-
տէրլէր . ֆէրտասը սապահը Սարգիս աղա
եաթաղընտան դալգաղընտա գըզըն բէտէ-
րի թարաֆընտան պիր մէքթուպ պուլուր :
Մէքթուպ շու մաալտէ եազըլմըշտը :

Միւրվէթու Սարգիս աղա .

Քէրիմէմէ վէրմիշ օլտուղընը սահաթ
քօրտօնըլա պիր ատէթ եիւզիւկիւ , նըշանը-
նըզլա պարապէր պու տէֆա թարաֆընըզա
իյատէ իտէրիմ , իմտի պուշտան պէօյլէ ար-
թըք զաթընըզըն ֆաքըր խանէեէ թէշըիֆ
իթմէսի իգթիզա էթմէզ էֆէնտիմ :

Կ * * *

Պիղիմ Սարգիս աղա պու մէքթուպի օ-
գուր օգումազ , ֆէնա հալտէ պօզուլուր ի-
սէտէ արթըք պիր դուշ էլտէն ուշմուշ պու-
լունուր . շիմտի աշկընտան աթիտէքի մէմլէ-
քէթ շարգըսընը չաղըրըպ մէճնուն կիպի սէ-
ֆիլ սէրկէրտան կէզմէքտէ իմիշ :

Քանի մէկ քանի մէկ ասքու նազերըդ

Էպրուշիմ թէլերուլ հուսիմ մազէրըդ

Էսուր տէրտէդ մեռնիմ նը Բուբուլ , ո-
րի տանէս նազէրըդ . . ախ . . .

Պու կիպի գալպլէրի բարէլէիծի կիւֆ-
թէլէրի իլէ հէր հալտէ իլէրուտէ մատմաղէլ
Բուբուլու քէնտույէ պէնտ իտէճէք տէյու
ումարըզ :



ԱԽ ՃԻԿ ՈՒՆԻՍ

ՏԵՐՏ ՈՒՆԻՍ

ՄԱՆՁ ՈՒՆԻՍ

ՆԱՄԵՐՏ ՈՒՆԻՍ

Թըք , թըք , թըք պարի երթաս աս ո՛ւր :

— Սուս էղիր ախճիկ տէրտըս չկոտէս ,
կըրակը ինկեր կը լափիմ կոր :

— Գա քիշ մը ներս էկուր խօրադվինք :

— Էյ պապ տուռ , օ՛ֆ Աստուած տիւշ-

մանիս ասանկ տէրտ չիտա , էվլաթըն վար ,
պաշընտա տէրտին վար :

— Ինչէ՛ խէրէ՛ , գա ամա էսալ չաշմիշ
էղայ քի մութնուլուսուն ի՛նչ կա օր սօխախ
նէ ինկեր :

— Գա մարիկ Նէմզուրնիս չը նշանեցի՛նք :

— Էյ հա կիտէմ , հաթտա մենծ պօյէն
կիւճէնմիշ պիլէ էղայ քի տընաչէններ հիշ օր
չէնէ օր մը առաջ մարդ խապար կընէ , վախ-
ձան քի ըսի մեռացունին ձեռվընուն խաբ-
միշ կընեմ :

— Աման ախճիկ թօհաֆէս , նայէ ինծի
ինչեր կըսէ , որի՛ն կըլոխը խելք կար , հարը
անանկ կատղեր , ախպարնոր ըսես նէ հեռու-
ներ ըլլայ պէրանեն ճուղապ չեյլար , պէն
գարըշմամ կըսէ , իշտէ մենք մեղի պան մընէր
ըրինք պարով խերով չընէինք :

— Վախնամ ետ պիտի ըլլայ , էյ ի՛նչ ը-
նենք , մինակ աս չէ եա Կոզըդ պիլէ մընէր :

— Դիտնդէ՛ս գա ախճիկ , աստար կընաց
էկաւ կիտցողը չը կիտցողը ալ ուղաճնուն պէս
կը խորաթեն :

— Ինչ զարար ունի հիմա մօտա է :

— Կըռօղին մօտաին կան հիմակու ման-
չերը օր պաներնին կործերնին պիւթիւն տիւ-
պառաճութին է , կիւղէլիմ ախճիկները կըլ-
խէ կը հանեն տէ , ետքն ալ ասանկ էրէսի
վրայ կը թողուն :

— Մանչերը ի՛նչ խապահաթ ունին ,
խապահաթը հորերնուն մօրերնուն քովնէ քի
ալ ախճիկնիս կարգենք տէյի ինչ ճամբայ
պոնեղնին իրենք ալ շաշըրմիշ ըրերէն տէ
կիւղէլիմ ախճիկները կրակի կերեն կոր :

— Ախ դուրուկ ախ , մենծ մի խօրադեր ,
դուն ալ ճահիլ ունիս հիմա աս մեր աննմանը
բօճօղը տառցուցեր է , իլլէ քի չեմ ուզեր
կըսէ :

— Չահեր ինքիւր հալին կը ցգեն , իքի
տէլիեէ պիր ուսու գօյմուշլար ախճիկը ինչ
կըսէ , պէլքի ան ալ ան չուզեր :

— Գա մեղայ չօճուխըս , զէրղէպիլ հի-

ւանդ պառկեր է, անցած օր կէլինճիքնի-
յին տարի, աս պան մընալ չունի ինքիր հա-
լին ցգէցէք օր ունի լէնայ նէ օրթան կէլլայ
ըսաւ :

— Օգուժմա ճանրմա տէյտի, էյ հիմա
ի՞նչ պիտի ընէք աս ասանկ էրէսի վրայ ցը-
գերու պան չէ, տէյ կիտի անա պապալար,
կիւղէլիմ ակնըկանը արունը մտաք, սալթ
տուք չէ՞ք եւ, ձեզի պէս հաղարներով, էյ
հիմայ :

— Հիմայ իշտէ պանին կերթամ կոր, Ա-
բիկ էֆէնտիյին կերթամ կոր քի աս տափային
կայնի տէյի, թախըմ մընալ մատրաֆ պիտի
ըլլայ :

— Ո՞ր Աբիկ նէ ըսածըք :

— Ուրէ տտեն մը Թաղական էղաւ :

— Հասկըցա կիտեմ, ան անանկ պաներէ
կը հասկընայ :

— Գա հապա՛, Մայի՛ն Եէկէնին տավան
ան չըլըմընցուց :

— Էյ կեցիր, անոնք կենէ զատ չե՞ն է-
րիկ կընիկ :

— Պսակվէնին կիտեմ ամա, զատ նըս-
տենին բէք աղէկ մը չիտեմ :

— Կայնէ նշանիկիս հարցունեմ, ան ալ
պառկեր է, ծօ՛ նշան նշան օրհասակ էղաւ
տահա կը պառկի :

— Էյ պէ՛, սապահլայըն :

— Նշանիկ էլիր, նառթիկ մուտուն է-
կեր է քեզի պան պիտի հարցունէ հայտէ :

— Ինչ պիտի հարցունէ :

— Սա Մայի՛ն Եէկէնին տավան ինտոր է-
ղաւ դուն աղէկ կիտէս, հայտէ օղլում հայտէ :

— Հայ գահպէճիք սանքի պէն վէգիլիմ,
բարիլուս նառթիկ տուտու բարի էս էկեր :

— Պարիտ շամնայ օղլում էկոյ սանկ քո-
վըս, գուզում տղաս սա Աբիկ աղան ինտոր
մարդ է :

— Ինչ պիտի ընես :

— Տավա մը ունիմ, հիմա հոն պիտի
երթամ իրեն հետ տեսնուիմ, էյէր օր խել-

քը կըտրէտէ սա գործս վրան տոնէ նէ ա-
նոր պիտի տամ :

— Աբիկը իրեք օրէ մահպունէ :

— Ինչ կըսես ծօ՛ տղայ խենդեցար :

— Հա՛ եւ, 4—5 ոսկի ի՛նչ, սախայի
մը պարտք ունի էղեր վարթիէն պառկեր է :

— Վույ ծունը կըլսուս, հիմայ ի՛նչ ը-
նեմ, ասիմ գէօրնալու թալէհս տեսար՝ ուր
որ երթամ իշթէ ասանկ է :

— Ի՛նչ է եղեր քի գա տուտու :

— Ծօ, նեմկուրը չը նշանուեցա՞ւ, հիմայ
նշանածը չուղեր կոր :

— Թող չուղէ խերն անիծեմ խըդլըլը՝
կայ դահեր, պու չէմէ ագմազաս, օպիր չէ-
մէ գօլ կիպի աքար, պիր տէ տուրմուչ գէօր-
նալու թալէհս տէեօր, նէ՛ վար Ալլահա չիւ-
քիւր :

— Ծօ՛ այ օղլու պանը պաշխա թիւրլիւ է :

— Էյ տուք ալ պաշխա թիւրլիւեին
կացէք :

— Վայ խելքիդ տղայ, պանին ասլըն
չիյտես, միամիտ միամիտ կը զուրցես :

— Պան մը հասկըցուցած չունիք օր կիտ-
նամ :

— Ինչօք օր աս պանը չըլանէ չըլար ախ-
ճիկը հիւանդ պառկեր է :

— Ինչ խըտար ըլլայ, սաչը ուզուն ագլը
գըսա էք, հիւանդ էնէ հէքիմ չը պերէ՞ք :

— Պերինք ետլրում քանի՞ հատ, օրնէ-
կաւ նէ քիթին տակէն խընթաց կընաց, նէ
կէլինճիկը մնաց, նէ տրսէվէն բիւթիւն ը-
րինք ճարիկ մը չեղաւ, հիմայ քեզի աս պի-
տի հարցունեմ քի Մայի՛ն Եէկէնին տավան
ուր տեղուանք մնաց :

— Հա՛, ան պտենը Աբիկը իլէն խազէ-
թածի մը աս պանին բական, 10 լիրա խազէ-
թածին խաբմիշ ըլլաւ 20 լիրա ալ Աբիկը :

(Երբեք)

ՕՂԱԹԱՓ ԷՄՄԻԻՆ

ՏԷՊԹԵՐԸ

(Երանանիւթիւ ԴԻՆ ԲԻՆ 5)

— Էֆէնտըմ, Մանկրսարին քովէն փա-
րայ կեւլայ մի. ախշըր քին մէջ գննուող թէ-
պիսնեքուն վէ մուգէվիրներուն իկիտպաշին է
անցած օր սօն տէֆա օլարագ Եինէ միւրա-
ճաթ ըրի իսէ նը՝ շան տուղան ինքեար ա-
րաւ :

— Ադ մէպլաղը ո՞ր տօլայէն է :

— Ենթմիշ պէշ թարիսուն օրթախութե-
նէն զաթուեցանք իսէ՝ տէֆթէր մուճիպինճէ
240 զրուշ վարայիս վրայ նստաւ :

— Է առ մաթլուպաթիթ զայտը կա՞յ
մի :

— Ինչէ՛ր կուխօրաթէս ուր էֆէնտըմ.
ծառայականիս տէֆթէրին մէջ թարիսուն
գրուած ըլլալէն սըղրա, օղորմած հոգի չար-
փըլս Նիշանին էյրած տէֆթէրին մէջ զայտը
կայ. քիւնչիւմ, կենդանի աղօթքը բարեխօս
ըլլայ՝ մուհասէպէնիս չարփըլս Նիշանին հիմ-
մէթովը թէսվիյէբէղիր եղաւ լիւք :

— Չըսես ուր առ Մանկրսար օլաճախը
բէհէղլէբիւղ միէ :

— Բէհէղլէբիւղն ալ խօսք է մի էֆէն-
տըմ, ճիտը տակը մնալիք վէ աշկին բիրը
վաղելիք շան տուղան էրկրին մէջ թախուսմի
հալխուն ըղհարը իֆլասին վէ զիյան ու զա-
րարին սէպէպուլթին ընեղէն սըղրա՝ հրմայէկս
ալ ֆէօս էկէր ըհաթութիննիս տէտիրկին
կանէ, վէ մուախիէրէն ֆէօս ալ ըմմէն մար-
դուն ինտը տառան առնըլած ըլլալուն՝ հրմա-
յէկս ալ պրգափիրարքարանի՝ մէյլուսուն մէջ
ժողովականական ըլլալու հրմար ճահտ ու իգ-
տամը դաթան տիրիղ չաներ եղերիսէ նը՝
զաննը կանեմ ուր Դաւիթին ըսածին պէս բա-
ղիւմ աշխատեցաւ և ոչինչ կալաւ :

— Ատի էդպէս, ֆախաթ մէղափօրս ալ
մտածական կանիւմ ուր մեր Օղաթաի էմմի-

յին տասնըվրթը տարվրնէ պէրի շանը զիմ-
մէթը անցած 1700 զշ կէշէր ագէէի մաթլու-
պաթը ֆայիզովն ու կիւղէշթէյովն հանդերձ
պա խուսուս զիյան ու զարարովն թահսիլ
տանիմ. հէր իշխըտար ուր ան վախիթ Օղա-
թաի էմմինիս տալայի մուրաճաթ ըրաւ Ի-
սէնը՝ հախսուղ ելաւ, քիւնչիւմ ետը գըն-
նուած սէնէտը զայպ ըրեր էր. Էնպէս չէ՞ ա-
ղա :

— Հիւրրիւմիւնք է էֆէնտըմ, առի ա-
տանկ ըլլալուն հրմար հախսուղ ելանք :

— Ֆախաթ մէղափօրս սօն տէֆա օլա-
րաք երգումի տի քաշեմ ուր առա՞ծ է մի
առած չէ մի՝ թախսիր անէ, զաննս անվա-
խիթվան թախսիմ մի զիյան ու զարարիղ տէֆ-
թէրը պահած ես :

— Հը՞պա, սէնէտին մուսվէտտէն ալ
քովս էէֆէնտըմ :

— Էօյէ իսէ քէրէմ ու հիմմէթ անէիր
տէ՛ս տէֆթէրը վէ սէնէտին մուսվէտտէն
ֆէօս բերէիր :

— Գըլսուս վրայ էֆէնտըմ, ծառայ եմ
աղայիս, բերեմ :

Մանկասար էմմին անտուկէն երկայն
տետրակ մը և խել մը թղթերու մէջէն թղթ-
թի մը կտոր բերելով սկսաւ կարդալ :

« Վէշհի թահրիր հուրուֆ օլտուր քի,
յամի պին իքի ելիւզ եէթմիշ տէօրթ սէնէյով
վէ բէճէպի շէրիֆին սէբիղի թարիսով պա-
լատէքի 1700 զրուշու Օղաթապ աղա բա-
րեկամէս ախղ ու գապղ արէանք. Աստու-
ծով Կ. օր վատէին խիթամին թէքմիլ մէպ-
լաղը թէսիւմ ու իյֆա տանիմ, վէ տէյին
սէնէթիս թալըսիմ :

Յամի 1875

Ն. Ծ.

Բէճէպի ամսուն 1

պարտատէր

Մանկասար Յէնչէլէն

— Մուհաքքէմէի եղաք իսէ Ի՛նչ ըրաւ :

— Ինքեար արաւ :

— Էրդուսի պառկեցուցի՞ր :

— Խաչըր էֆէնտըմ, խիղճէս վախցայ :

— Բարով, բարով, բան գործ չունի իսէ ան թող ինքեար անէ . Էրգուսի մը քաշելուս պէս աս բարաներդ թէսվիյէ տի անիմ :

— Ախ էֆէնտըմ թաթօս էմմի, վօտկըդ պաղնիմ, ծառայականս զայէթ շաղ ու մէսրուր տի անեւս աս պսւլաչըս մատտէն թէմզյնելով :

— Բամանքըդ ասլա թէէսիւֆ մ'անիր աս խօսուսին հըմար . վէ զանս ան վախիթ էրէյիճէ մասարիֆ ալ ըրիր աս հազար երկու հարուր զուռուշը բըյնելու հըմար :

— Էրէյիճէն ալ խօսք է մի էֆէնտըմ, սալթ տառնըմէկ հազար ինը հարուր աստար զըյ մասարիֆ ունիմ սէնէտին բարան վէ տանը ութը տարվան ֆայիլը աս մէպլաղէն դուրս ձգելով :

— Սա դիյան զարարիդ տէֆթէրն ալ բայ կարգայ ուր՝ մատտէյէն տիպաճասընա մուխուֆ եղած ըլլանք :

— Դըլիսուս վրայ էֆէնտըմ, քէրէմ ու հիմմէթ արէք, մտիկ արէք :

Օղաթափ էմմին տէֆթէրը բացած սկսաւ կարգալ այսպէս :

« Աստուծով ծըխցիւնեց Մանկըսարէն մաթլուպաթիւ հիսապը պէյան :

« Սէնէ՝ ԿՂԼԷ թարխուն թշրինի էվլէլին տանին մուհաքէմէի կանչը ունցանք օտուն լաքուսի մէրքէզէն դարտակ բօրուն տղուն ծըխցըլնեց Մանկըսարին մատտէյին հըմար, չիւնքիւմ անօրը պզտիկ կուր մը ընելնուս հըմար շան տուղան մեզ զապթիյէի տուաւ : Ան օրը բապուճճիյի վէ խահվէի բարայ տուեցանք : »

7 72

Օտուն խաբուսիլի մէրքէզէն մինչուկ օր պապու Ջապթիյէն գացինք իսէ՝ ճամբան բօրս անթեցաւ վէ կըշտանալու հըմար մասարիֆ ունեցա . . .

2 72

Շան տուղա Մանկըսարին սէնէթ

Ֆասիտ տիր ըսելուն մեղավօրս ալշաշըրմիշ ընելով իլամ մը կերանք վէ երկու սահտու չափ արալըխ ըսուած կաթնավէր տեղի պէքէյեւնէս սըղրա ազատվեցանք իսէ նը՝ աշկի լուսի եկող հէմշերիներուն խահվէ խըմցուցանք . . .

1 72

Մէյլիսուն տուած սըղուհաղնուս գրողէք :

2 72

Տէֆա իսթիտայի մը հըմար . . .

2 72

Միւպաչըր հաճի պէկին . . .

2 72

Ճէման եէքիւն

12 72

Ծարանակէլէ

ԿԱՅԾԱԿ

Ի Լ Ա Ն

Իշ պու 1876 Մարտըն 14 իւնի բաղար կիւնիւ աշխամըսընտան պէտ իլէ, պա իմթիւ եազը. մահաուս կիւլիւ Յակօր էֆէնտինին զիյրի իտարէսինտէ պուլունան Օսմանը թէաթ րօսու քուսանիատը Մաղաքեան Պետրոս էֆէնտի մարիֆէթի իլէ հաւալար միւսայիտ օլտուքճա պէհէր ճուսաա վէ բաղար աքշամլարը թիւրքճէ օլարագ, Պէյ օղլունտա ֆրուստան նամ պաղչէտէ իճրայի լուպիյաթ իտէճէք տիր :

Կ ԲՕԼՏԸ ՔՕՔԻ ԵՂԲԱՅՐ ՅԱԿՈԲՈՍ

Բօլտը Բօքի հետաքրքրաշարժ վիպասանութիւնը Մ. Խ. Եէմէնիճեանի ջանիւք այս անգամ ամբողջ թարգմանուելով, հրատարակուած է : Սոյն վիպասանութիւնը թէ ծաղրաշարժ դէպքերով և թէ բարոյականին կողմանէ կարգացուելու արժանի գիրք մըն է : Կը ծախուի բոլոր գրավաճառաց քով Գին 30 72 :

Տէր ԽՄԲԱՅԻՐ
ՅԱԿՈԲ Մ. ՀԱՃԻԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ԳԱՎԱՅԵԱՆ
Մահմուտ-քաշմ Գիւրքմիւ-խան 70" 33-26: